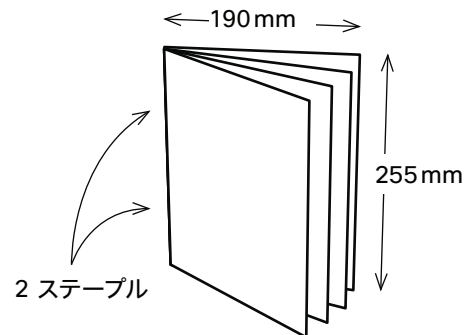


# 印刷の手順

備考:

## パンフレット

- ・ 32 ページ (8 枚)
- ・ 両面印刷
- ・ ページサイズ: 190 x 255 mm
- ・ V1 バインド (「exercisebook」バインド)



## 印刷

- ・ カラー印刷

## 紙品質

- ・ 厚さ: 100 g/m<sup>2</sup>
- ・ 仕上げ: コーティングなし
- ・ 色: 自然な白色

ファイルは保存しないでください。印刷するには、Doc Exchange Cisco のセキュアな外部ファイル共有ツール) からファイルをダウンロードする必要があります。

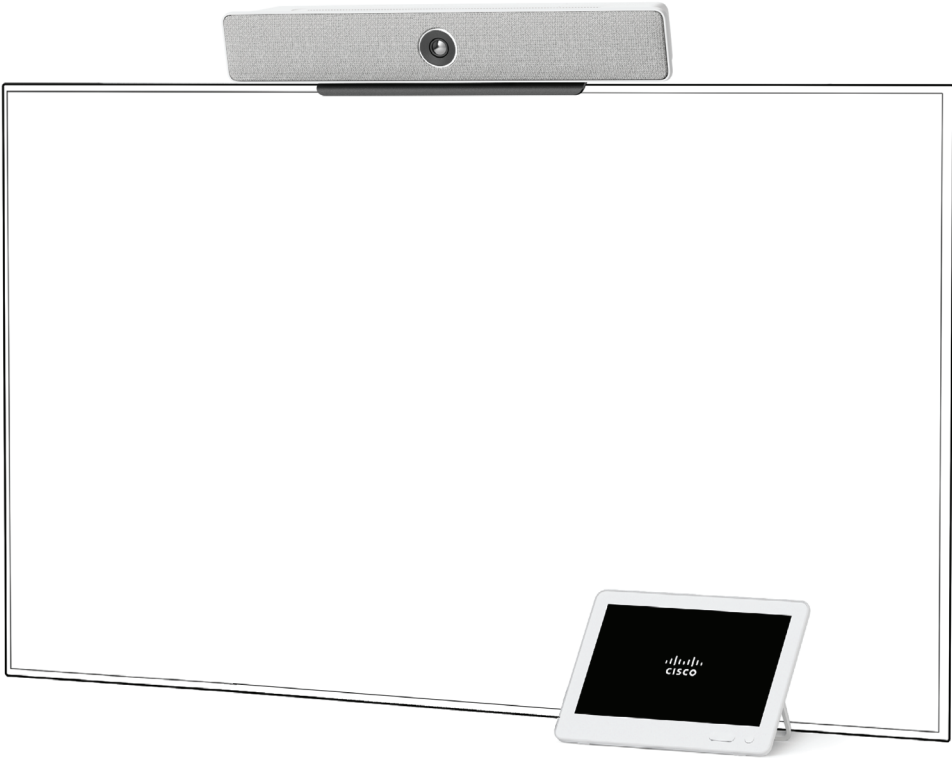
**このページは印刷から除外してください。**



## Cisco Webex Room Kit Mini

### インストールガイド

- |                    |   |                    |                                      |
|--------------------|---|--------------------|--------------------------------------|
| <a href="#">FR</a> | <a href="#">Guide d'installation</a>      | <a href="#">ES</a> | <a href="#">Guía de instalación</a>  |
| <a href="#">DE</a> | <a href="#">Installationshandbuch</a>     | <a href="#">PT</a> | <a href="#">Manual de Instalação</a> |
| <a href="#">IT</a> | <a href="#">Guida per l'installazione</a> |                    |                                      |



## 設置に関する推奨事項

Conseils pour le montage / Montage-Empfehlungen / Consigli di montaggio / Recomendaciones de montaje / Recomendações de montagem

Room Kit Mini は打ち合わせスペースと小部屋向けに作成されています。最大 55 インチ画面を使用することを推奨します。

Le système Room Kit Mini est fait pour les espaces de travail et salles de réunion de taille restreinte. Nous vous recommandons d'utiliser un écran d'une taille maximale de 55 pouces (140 cm).

Das Room Kit Mini ist für kleine Konferenzräume gedacht. Wir empfehlen einen maximal 55 Zoll großen Bildschirm. Sie können das Room Kit Mini an der Wand oder direkt

Il Room Kit Mini è pensato per spazi raccolti e sale di piccole dimensioni. Consigliamo di utilizzare uno schermo non più grande di 55 pollici.

Room Kit Mini se ha creado para espacios de reunión y habitaciones pequeñas. Recomendamos utilizar una pantalla de 55 pulgadas como máximo.

O Room Kit Mini foi concebido para espaços informais e salas pequenas. Recomenda-se a utilização de um ecrã com um máximo de 55 polegadas.

Room Kit Mini を壁面に装着するか、または画面に直接設置することができます (画面マウントを別途注文)。どちらの場合も、画面の上または下にマウントできます。

Le Room Kit Mini peut être fixé au mur ou directement à l'écran (la fixation à l'écran doit être commandé séparément). Dans les deux cas, le Room Kit Mini peut être monté au dessus ou en dessous de l'écran.

am Bildschirm befestigen (Bildschirmhalterung separat zu bestellen). In beiden Fällen können Sie es über oder unter dem Bildschirm anbringen.

È possibile montare il Room Kit Mini sulla parete o direttamente sullo schermo (supporto dello schermo da ordinare separatamente). In entrambi i casi, è possibile montarlo sopra o sotto lo schermo.

Puede instalar Room Kit Mini en la pared o directamente en la pantalla (el soporte de la pantalla se pide por separado). En ambos casos, se puede instalar encima o debajo de la pantalla.

Pode montar o Room Kit Mini na parede ou diretamente no ecrã (montagem de ecrã encomendada em separado). Em ambos os casos, pode montar acima ou abaixo do ecrã.



メディアバーをカバーしないでください

オーバーヒートを防ぐために、メディアバーをカバーしたり、狭いスペースに配置しないでください。

*ATTENTION à ne pas couvrir la mediabar*

Pour éviter toute surchauffe, la mediabar ne doit pas être couverte ou placée dans une alcôve.

*WARNUNG: Die Medienleiste darf nicht verdeckt werden*

Um ein Überhitzen zu vermeiden, darf die Medienleiste nicht abgedeckt oder in einer Nische aufgestellt werden.

*ATTENZIONE Non coprire la barra multimediale*

Per evitare il surriscaldamento, la barra multimediale non deve essere coperta o posta in una nicchia.

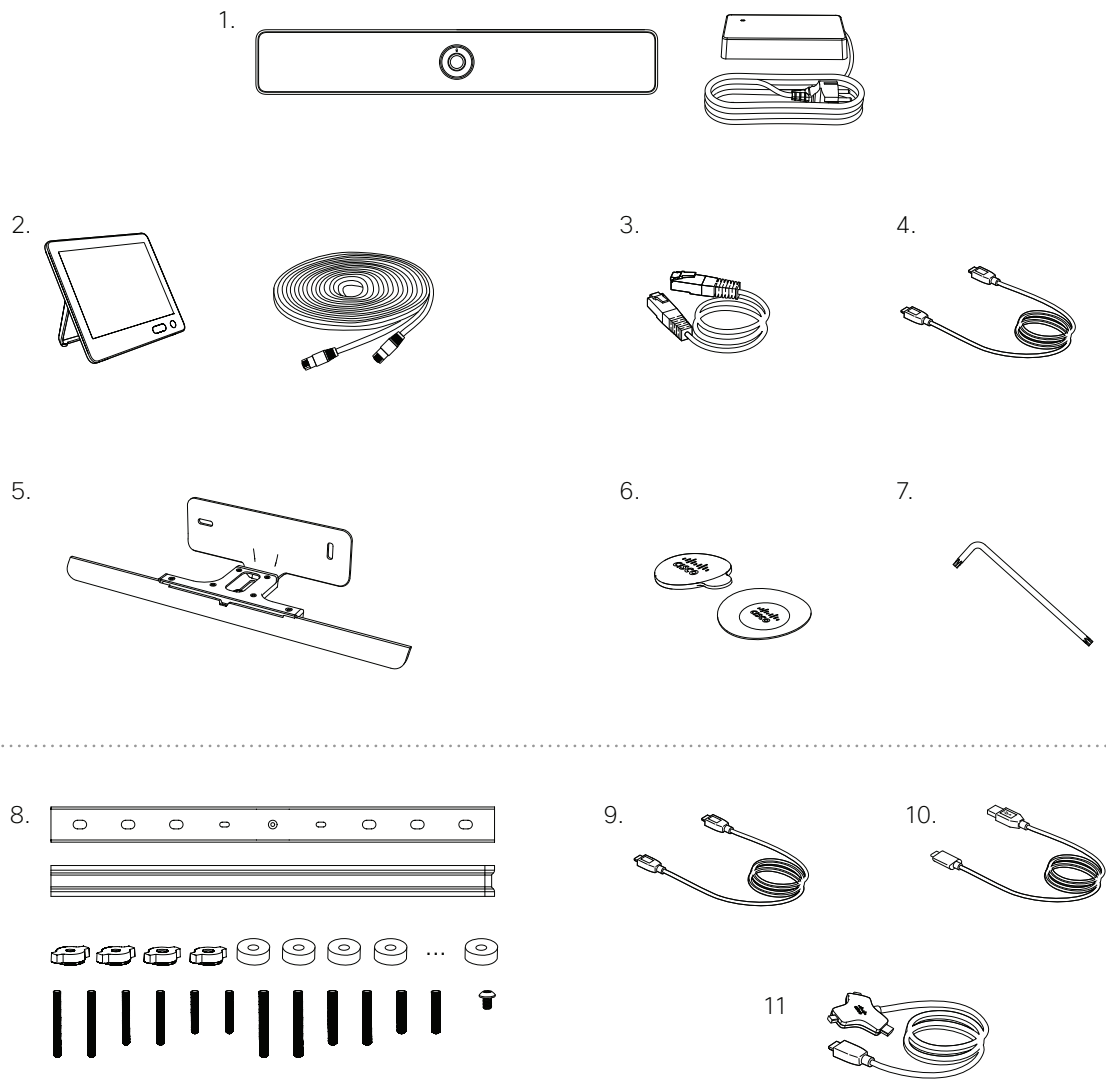
*ADVERTENCIA No cubra la barra multimedia*

Para evitar el sobrecalentamiento, la barra multimedia no debe cubrirse ni colocarse en un hueco.

*AVISO Não cobrir a barra multimédia*

Para evitar o sobreaquecimento, não deve cobrir a barra multimédia nem colocá-la num nicho.

# 梱包内容



1. メディアバーおよび電源アダプタ
2. Cisco Touch 10 コントローラおよびネットワークケーブル 8 m/26.2 ft
3. HDMI ケーブル 1.5 m/4.9 ft
4. ネットワークケーブル 5 m/16.4 ft
5. 壁面取り付け
6. プライバシー カバー
7. Torx キー

## 別注文

8. 画面取り付け
9. HDMI プレゼンテーションケーブル 8 m/26.2 フィート
10. USB-C から USB A ケーブル 4 m/13.1 ft
11. Cisco テーブル マルチコネクタ 4K 9 m / 29.5 ft

## Composants 4 nis

1. Mediabar et adaptateur
2. Contrôleur Touch et câble réseau 8 m
3. Câble HDMI 1.5 m
4. Câble réseau, rond 5 m
5. 壁面取り付けバー
6. Cache d'obstruction
7. Clé Torx

## Verpackungsinhalt

1. Medienleiste und Netzteil
2. Touch-Controller und Netzkabel 8 m
3. HDMI-Kabel 1.5 m
4. Runde Netzkabel 5 m
5. Wandhalterungsleiste
6. Datenschutz-Abdeckung
7. Torx-Taste

## Contenuto della confezione

1. Barra multimediale e alimentatore
2. Controller Touch e cavo di rete 8 m
3. Cavo HDMI 1.5 m
4. Cavo di rete tondi 5 m
5. Barra per montaggio a parete
6. Copertura per la privacy
7. Chiave Torx

## Descripción general de los pasos

1. Barra multimedia y adaptador de alimentación
2. Controlador Touch y cable de red 8 m
3. Cable HDMI 1.5 m
4. Cable de red redondo 5 m
5. Barra de montaje en pared
6. Cubierta de privacidad
7. Llave torx

## Conteúdo da caixa

1. Barra multimédia e transformador
2. Controlador Touch e cabo de rede 8 m
3. Cabo HDMI 1.5 m
4. Cabo de rede redondo 5 m
5. Barra de montagem na parede
6. Cobertura de privacidade
7. Chave Torx

## Commandés séparément

8. Support pour écran
9. Câble de présentation HDMI 8 m
10. Câble USB-C à USB-A 4 m
11. Cisco Table Multi-Connector 4K 9 m

## Separat bestellt

8. Bildschirmhalterung
9. HDMI-Adapterkabel 8 m
10. USB-C zu USB-A-Kabel 4 m
11. Cisco Table Multi-Connector 4K 9 m

## Ordinabili separatamente

8. Supporto dello schermo
9. Cavo HDMI da 8 m per le presentazioni
10. Cavo da USB-C a USB-A 4 m
11. Cisco Table Multi-Connector 4K 9 m

## Pedidos por separado

8. Soporte
9. Cable HDMI de presentación de 8 m
10. Cable USB-C a USB-A 4 m
11. Cisco Table Multi-Connector 4K 9 m

## Encomendados em separado

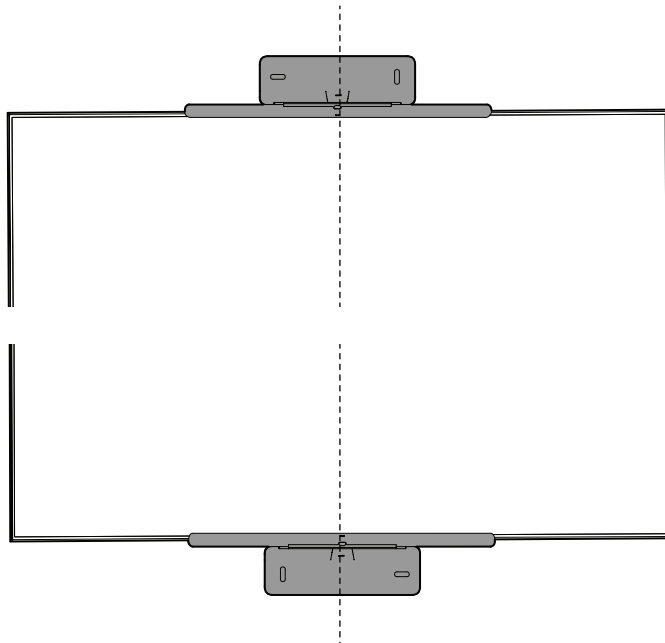
8. Suporte de ecrã
9. Cabo HDMI para apresentações com 8 m
10. Cabo USB-C para USB-A 4 m
11. Cisco Table Multi-Connector 4K 9 m

## 1 A. 壁面への取り付け

Fixation murale / Wandhalterung / Montaggio a parete / Montaje en pared /  
Montagem na parede

メディアバーを画面に直接マウントするには、ステップ 1 B に移動します。

Passez à l'étape 1 B pour fixer la mediabar directement à l'écran. / Gehen Sie zu Schritt 1 B, wenn Sie die Medienleiste direkt auf dem Bildschirm montieren möchten. / Andare al aggio 1 B se si desidera montare la barra multimediale direttamente sullo desidera. / Si quiere montar la barra multimedia directamente en la pantalla, vaya al paso 1 B. / Avance para o Passo 1 B se pretender montar a barra multimédia diretamente no ecrã.



壁面取り付け型システムはサイズも重量も大きいため、このガイドの設置手順に従って安全に設置することが重要です。

壁および取り付け金具は製品を安全に支える必要があります。

壁面取り付け型システムは、国と地域の建物に関する規制に従って、有資格者が設置する必要があります。

En raison de la taille et du poids de ce produit, il est important que le système fixé au mur soit installé de manière sécurisée, conformément à ces instructions d'installation.

Le mur et le matériel de montage doivent pouvoir supporter le produit en toute sécurité.

Le système de fixation mural doit être installé par du personnel formé, conformément aux codes de construction national provincial et municipal.

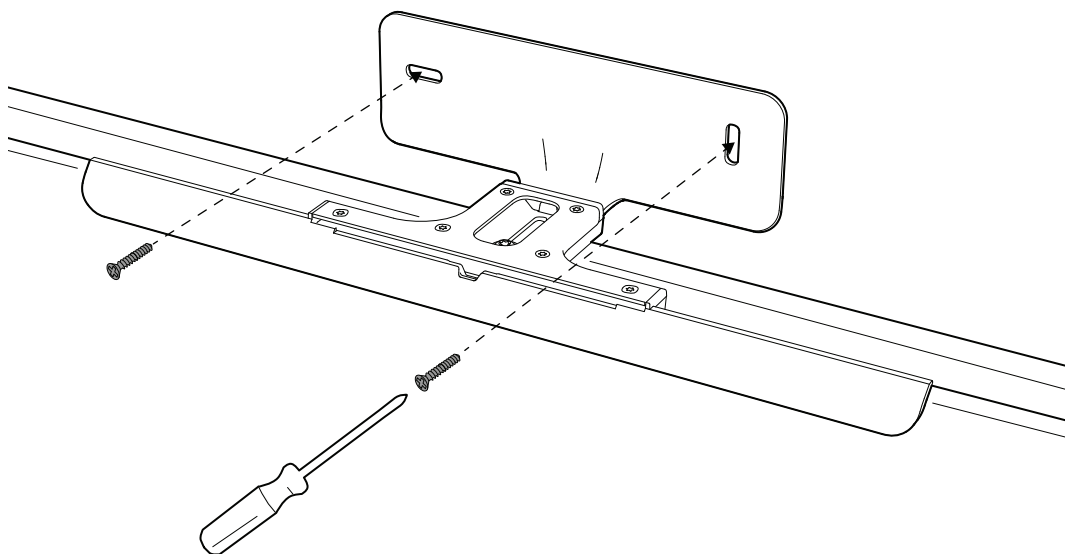
Aufgrund von Größe und Gewicht dieses Produkts ist es wichtig, dass das System für die Wandmontage der Installationsanleitung entsprechend sicher installiert wird.

Das Wand- und Montagezubehör muss das Produkt auf sichere Weise befestigen.

Das System für die Wandmontage muss gemäß den staatlichen und örtlichen Bauvorschriften von qualifiziertem Fachpersonal installiert werden.

## 壁面取り付けを固定します。

Fixez le support mural. / Befestigen der Wandhalterung. / Fissare il supporto a parete. / Fije el soporte de montaje en pared. / Apertar o suporte de parede.



A causa delle dimensioni e del peso di questo prodotto, è importante che il sistema a parete sia installato in condizioni di sicurezza seguendo le presenti istruzioni di installazione.

La parete e il materiale di montaggio devono essere in grado di sostenere il prodotto in condizioni di sicurezza.

Il sistema a parete deve essere installato da personale qualificato in conformità alle norme nazionali e locali.

Debido al tamaño y volumen del producto, es importante que el sistema de montaje en pared se instale de forma segura según estas instrucciones.

La pared y el hardware de montaje deben ofrecer seguridad para la instalación del producto.

El sistema de montaje en pared debe ser instalado por personal cualificado, de acuerdo con las normativas estatales y locales de construcción.

Devido à dimensão e ao peso deste produto, é importante que o sistema montado na parede seja instalado de modo seguro de acordo com estas instruções de instalação.

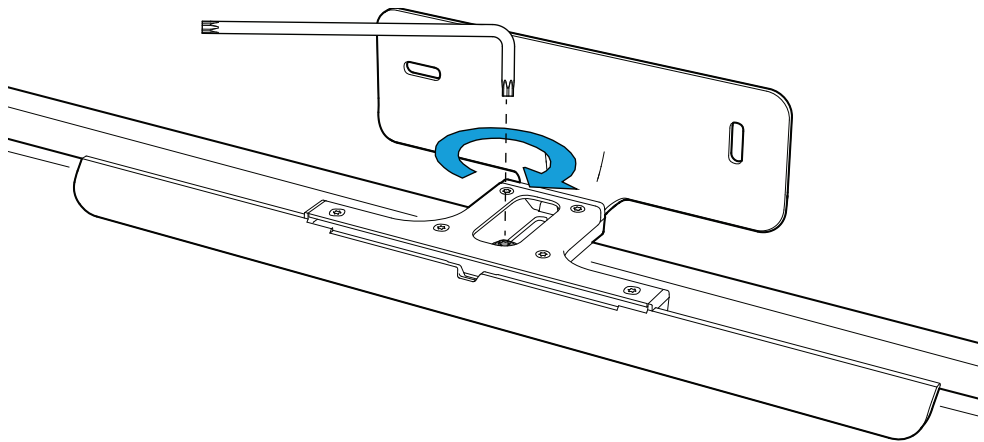
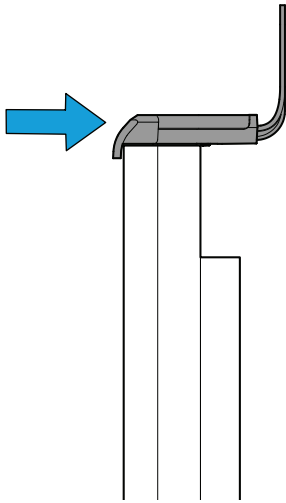
O hardware de parede e montagem deve ser capaz de suportar o produto de forma segura.

O sistema montado na parede deve ser instalado por pessoal qualificado, em conformidade com as regulamentações de construção estatais e locais.



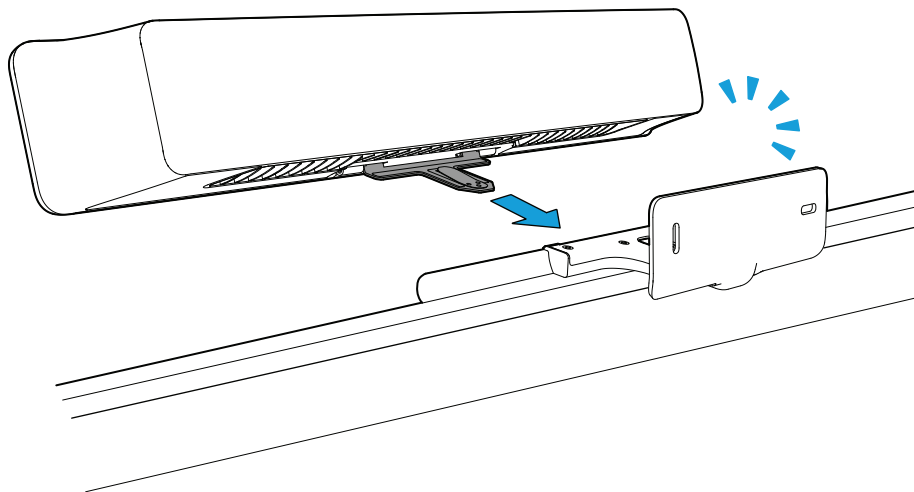
位置を調整し、ネジを上には締めます。

Ajustez la position et serrez la vis du dessus. / Passen Sie die Position an und ziehen Sie die Schraube oben fest. / Regolare la posizione e serrare la vite nella parte superiore. / Ajuste la posición y apriete el tornillo de la parte superior. / Ajuste a posição e aperte o parafuso na parte superior.



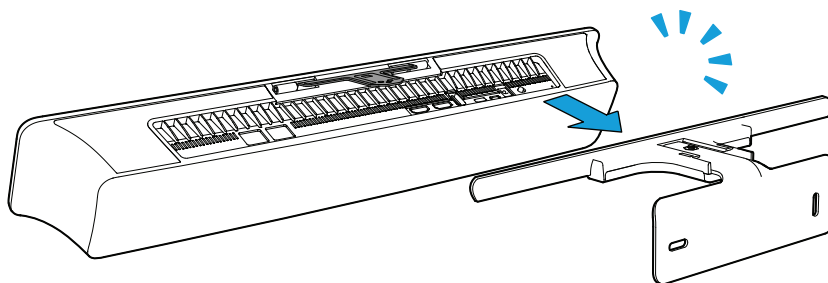
メディアバーを配置します。

Placez la mediabar. /Platzieren Sie die Medienleiste. / Posizionare la barra multimediale /  
Coloque la barra multimedia. /Coloque barra multimédia.



反転して画面の下に置きます。

Faites pivoter la barre pour la faire passer sous l'écran./  
Zur Platzierung unterhalb des Bildschirms drehen Sie sie um. /  
Capovolgere la barra multimediale per effettuare l'installazione  
sotto lo schermo. / Voltar para colocarlo debajo de la pantalla. /  
Inverta a posição para colocar por baixo do ecrã.

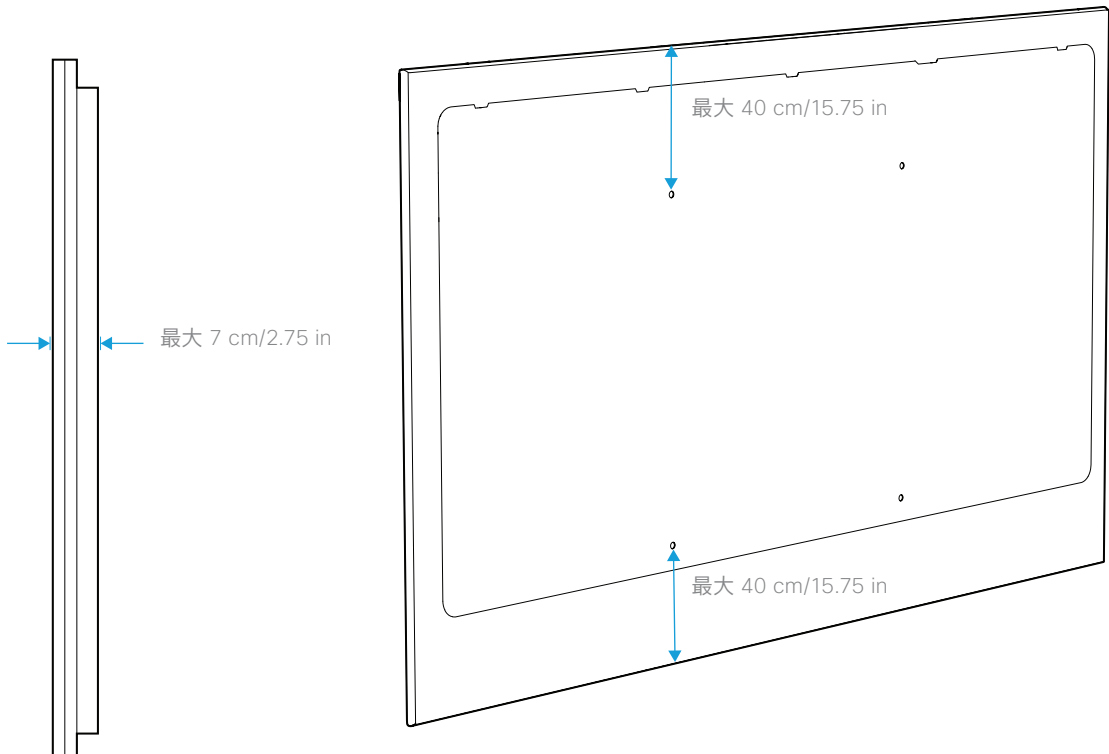


## 1 B. 画面の取り付け

Fixation à l'écran / Bildschirm-Montage / Montaggio dello schermo /  
Soporte de la pantalla / Montagem no ecrã

メディアバーを壁面にマウントした場合は、ステップ 2 に進みます。

Passez directement à l'étape 2 si vous avez fixé la mediabar au mur. / Gehen Sie direkt zu Schritt 2, wenn Sie die Medienleiste an der Wand angebracht haben. / Se la barra multimediale è già montata sulla parete, andare direttamente al passaggio 2. / Si ha montado la barra multimedia en la pared, vaya directamente al paso 2. / Avance diretamente para o Passo 2 se tiver montado a barra multimédia na parede.



画面が標準 VESA マウントに取り付けられている場合は、メディアバーの画面マウントを、画面と VESA 画面マウントの間に配置できます。

Si l'écran est monté sur un support VESA standard, la fixation à l'écran de la mediabar peut être placée entre l'écran et la fixation à l'écran VESA.

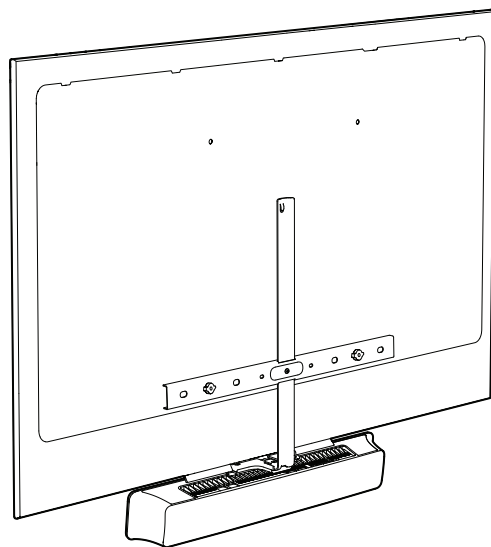
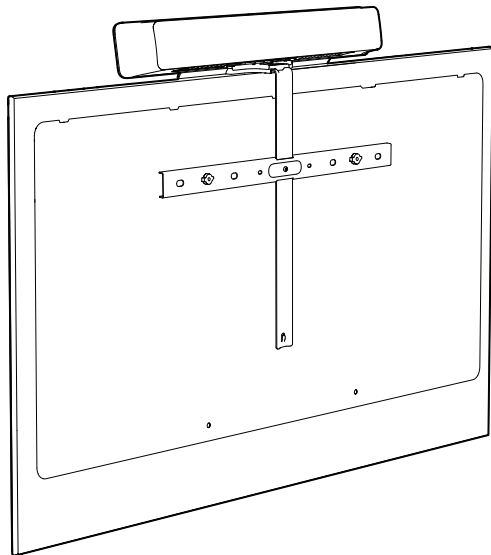
Wenn Ihr Bildschirm mit einer standardmäßigen VESA-Befestigung angebracht ist, können Sie die Bildschirmbefestigung der Medienleiste zwischen dem Bildschirm und der VESA Bildschirmbefestigung anbringen.

Se lo schermo è montato su un supporto VESA

standard, è possibile posizionare il supporto schermo della barra multimediale tra lo schermo e il supporto VESA.

Si la pantalla está montada en un soporte VESA estándar, puede colocar el soporte de la pantalla de la barra multimedia entre la pantalla y el soporte de la pantalla VESA.

Se o ecrã estiver montado num suporte VESA padrão, pode colocar o suporte de ecrã da barra multimédia entre o ecrã e o suporte de ecrã VESA.



画面の取り付けを使用すると、画面の中央の重力が変化する場合があります。Room Kit Mini を装着した後の安定性を確認します。安定していない場合、画面は壁面に取り付けられています。

Si vous utilisez le support d'écran, cela peut changer le centre de gravité de l'écran. Contrôlez la stabilité de l'ensemble après le montage du système Room Kit Mini. Si le système n'est pas stable, l'écran doit être fixé au mur.

Durch die Bildschirmhalterung kann sich der Schwerpunkt des Bildschirms ändern. Überprüfen Sie die Stabilität nach der Montage des Mini-Raum-Kits. Bei Stabilitätsproblemen sollte der Bildschirm an der Wand angebracht werden.

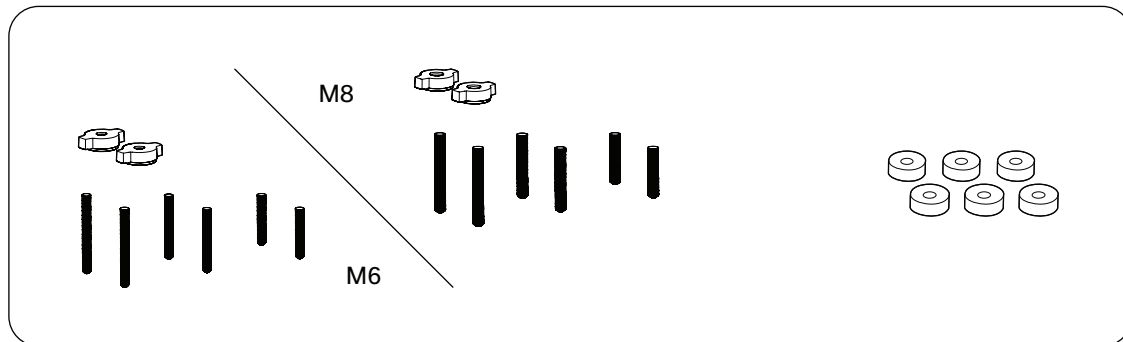
L'utilizzo del supporto dello schermo potrebbe cambiare la gravità centrale dello schermo. Verificarne la stabilità dopo aver installato Room Kit Mini. Se non fosse stabile, lo schermo deve essere montato a parete.

Utilizar el soporte de la pantalla puede hacer que la gravedad central de la pantalla varíe. Compruebe la estabilidad después de montar Room Kit Mini. Si no es estable, la pantalla debe montarse en la pared.

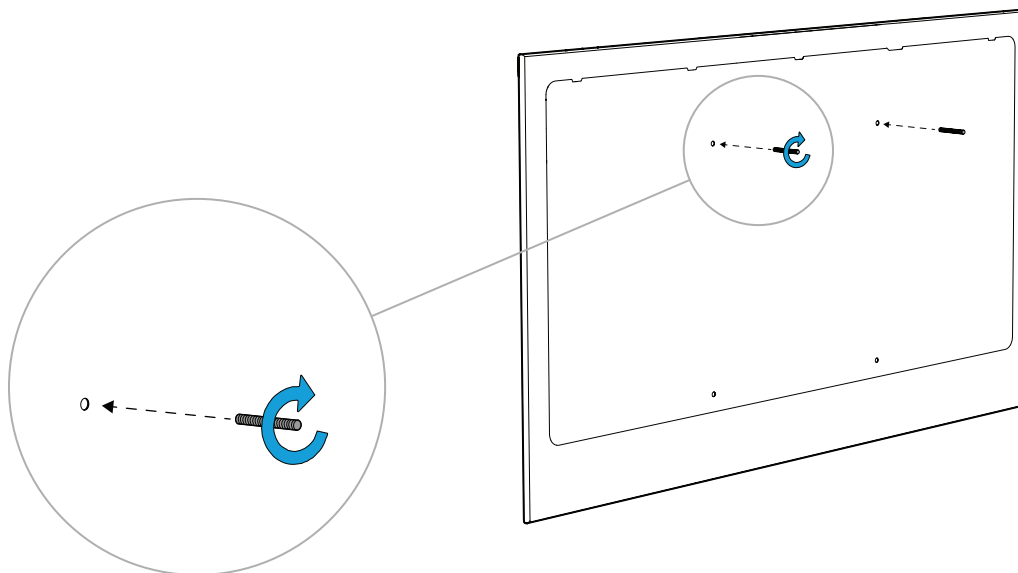
A utilização do suporte para ecrã pode alterar o centro de gravidade do ecrã. Verifique a estabilidade depois de montar o Room Kit Mini. Se não estiver estável, o ecrã deve ser montado na parede.

画面に水平方向の破片を接続し、サムナットを締めます。

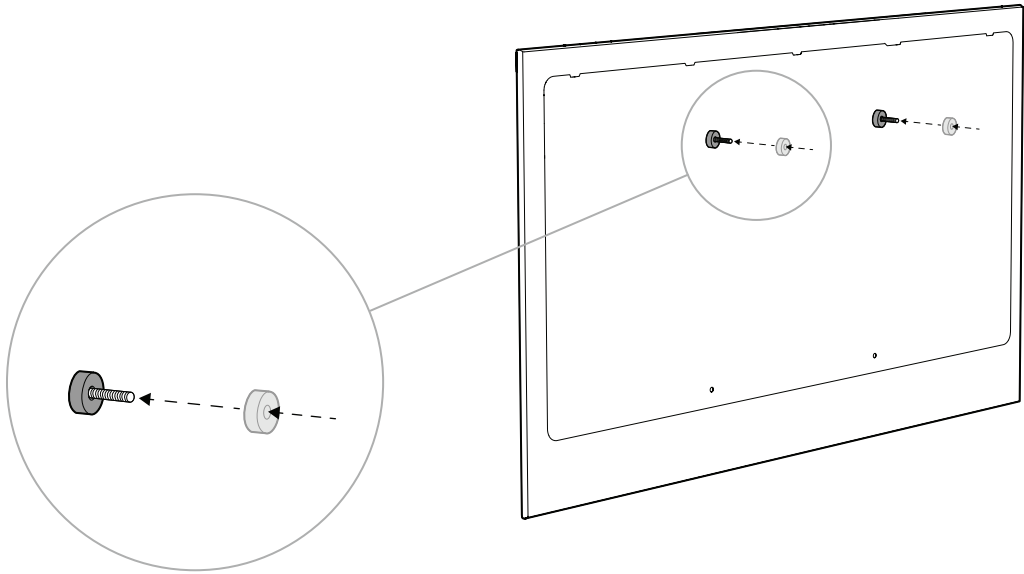
Attachez la pièce horizontale à l'écran et serrez les écrous à ailettes. / Befestigen Sie das horizontale Stück auf den Bildschirm und ziehen Sie die Muttern fest. / Fissare l'elemento orizzontale allo schermo e serrare i dadi. / Fije la pieza horizontal en la pantalla y apriete las tuercas. / Instale a peça horizontal no ecrã e aperte as porcas.



i



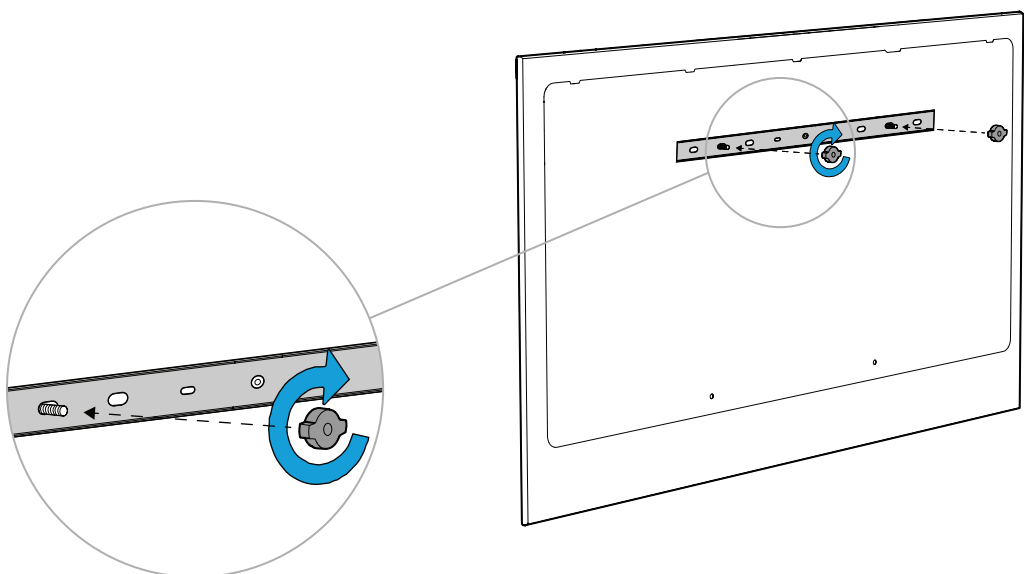
ii



画面が 40 mm (1.6 in) より薄い場合は、複数のスペーサーを追加する必要があります。メディアバーサポートを画面に合わせるために必要なスペーサーを必要に応じて追加します (15 ページを参照してください)。

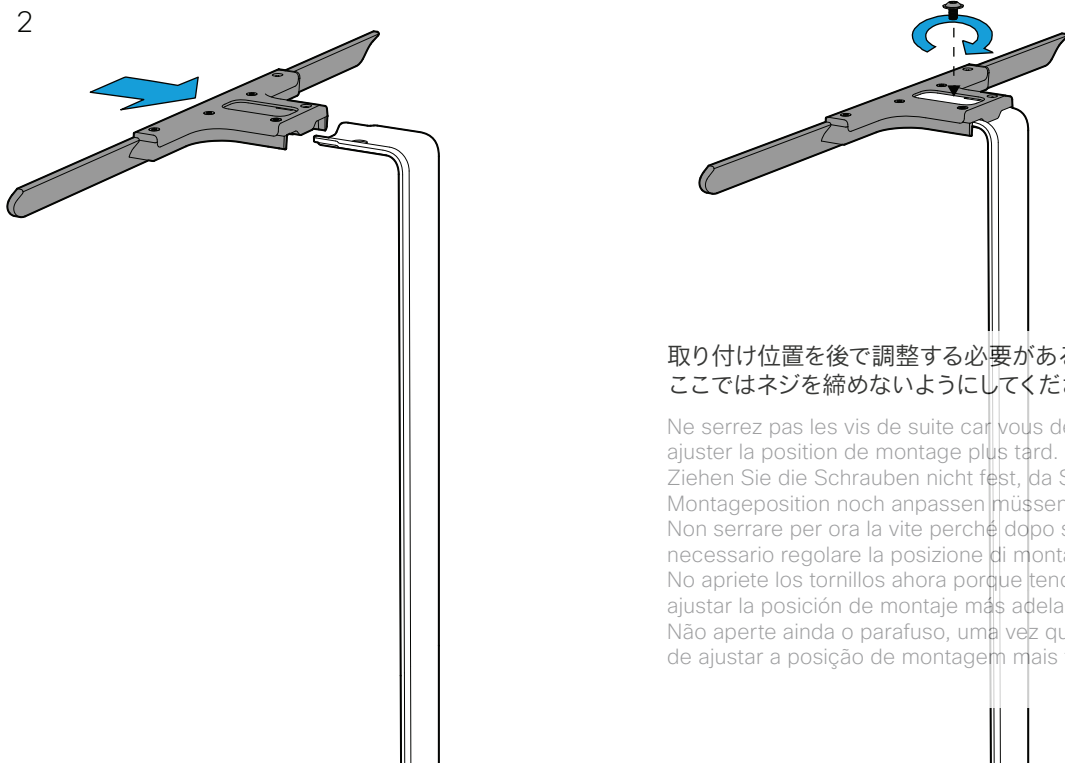
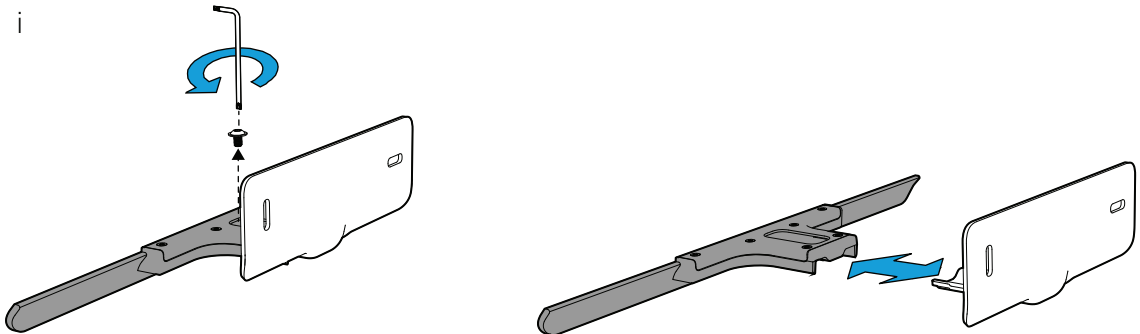
Ajoutez plus d'une entretoise si l'écran est plus fin que 40 mm. Ajoutez autant d'entretoises que nécessaire, afin d'aligner le support de la mediabar avec l'écran (voir page 15). / Wenn Ihr Bildschirm dünner als 40 mm ist, müssen Sie mehrere Abstandhalter hinzufügen. Fügen Sie so viele Abstandhalter hinzu wie erforderlich, um die Medienleiste am Bildschirm auszurichten (siehe Seite 15). / Se lo schermo è più sottile di 40 mm è necessario aggiungere più di un distanziale. Aggiungere un numero di distanziali sufficiente per allineare il supporto della barra multimediale con lo schermo (vedere pagina 15). / Si su pantalla tiene un grosor inferior a 40 mm tiene que agregar más de un espaciador. Agregue los separadores que necesite para adaptar el soporte de la barra multimedia a la pantalla (consulte la página 15). / Se o ecrã tiver uma espessura inferior a 40 mm, terá de adicionar mais do que um espaçador. Adicione os espaçadores necessários para alinhar a barra de suporte da barra multimédia com o ecrã (ver página 15).

iii



メディアバーサポートを壁面取り付け用ブラケットから取り出し、画面の取り付け時に装着します。

Enlevez le support de la mediabar de la fixation murale et montez le sur la fixation à l'écran.  
Entfernen Sie die Stütze für die Medienleiste aus der Wandhalterung und montieren Sie sie auf die Bildschirmbefestigung. / Rimuovere il supporto della barra multimediale dalla staffa di montaggio a parete e montarlo sul supporto dello schermo. / Quite el soporte de la barra multimedia del soporte de montaje en pared y móntelo en el soporte de la pantalla. / Remova o suporte da barra multimídia do suporte de montagem na parede e monte-o no suporte de ecrã.

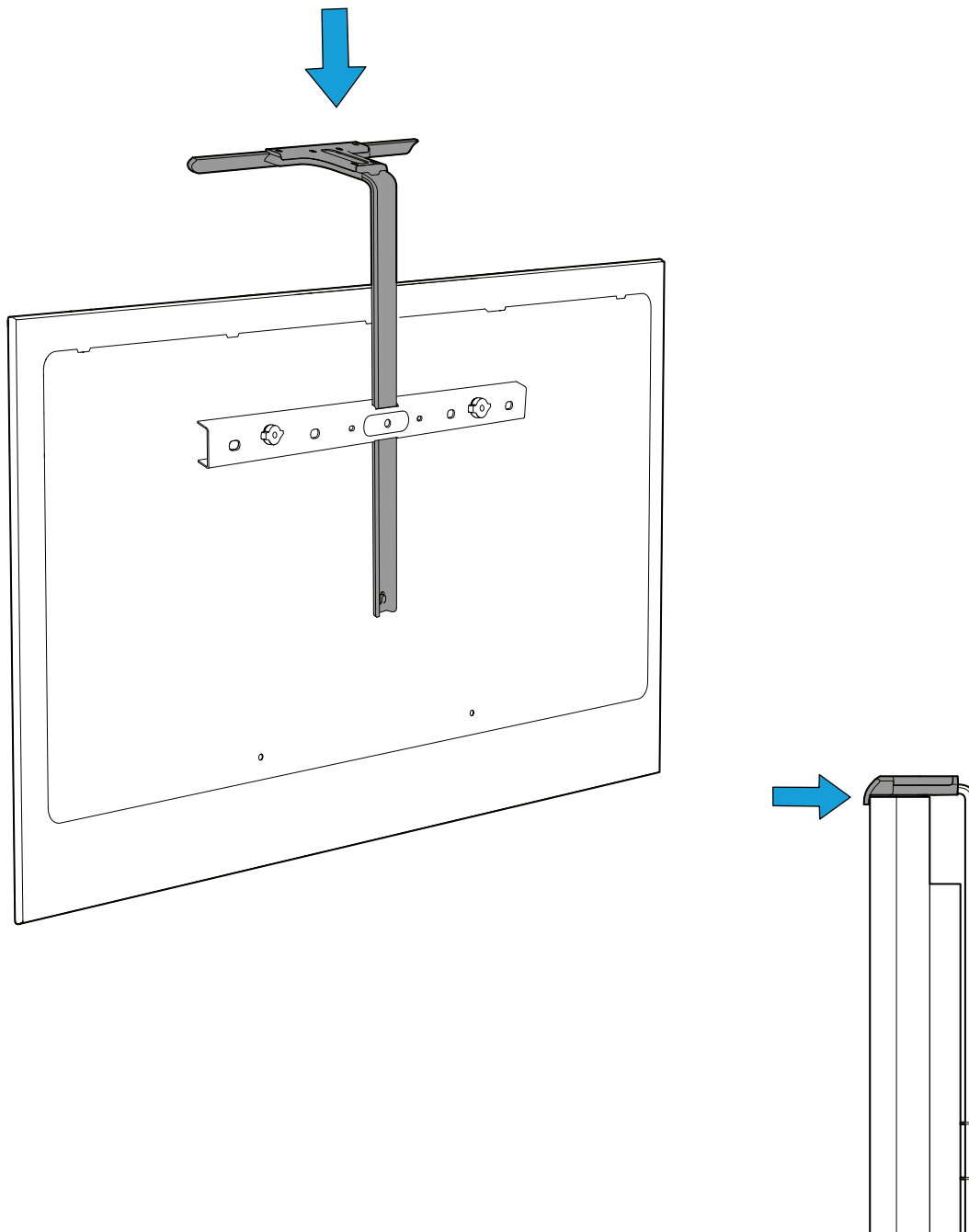


取り付け位置を後で調整する必要があるため、ここではネジを締めないようにしてください。

Ne serrez pas les vis de suite car vous devez ajuster la position de montage plus tard. / Ziehen Sie die Schrauben nicht fest, da Sie die Montageposition noch anpassen müssen. / Non serrare per ora la vite perché dopo sarà necessario regolare la posizione di montaggio. / No apriete los tornillos ahora porque tendrá que ajustar la posición de montaje más adelante. / Não aperte ainda o parafuso, uma vez que terá de ajustar a posição de montagem mais tarde.

画面上に垂直部品を配置し、位置を調整します。

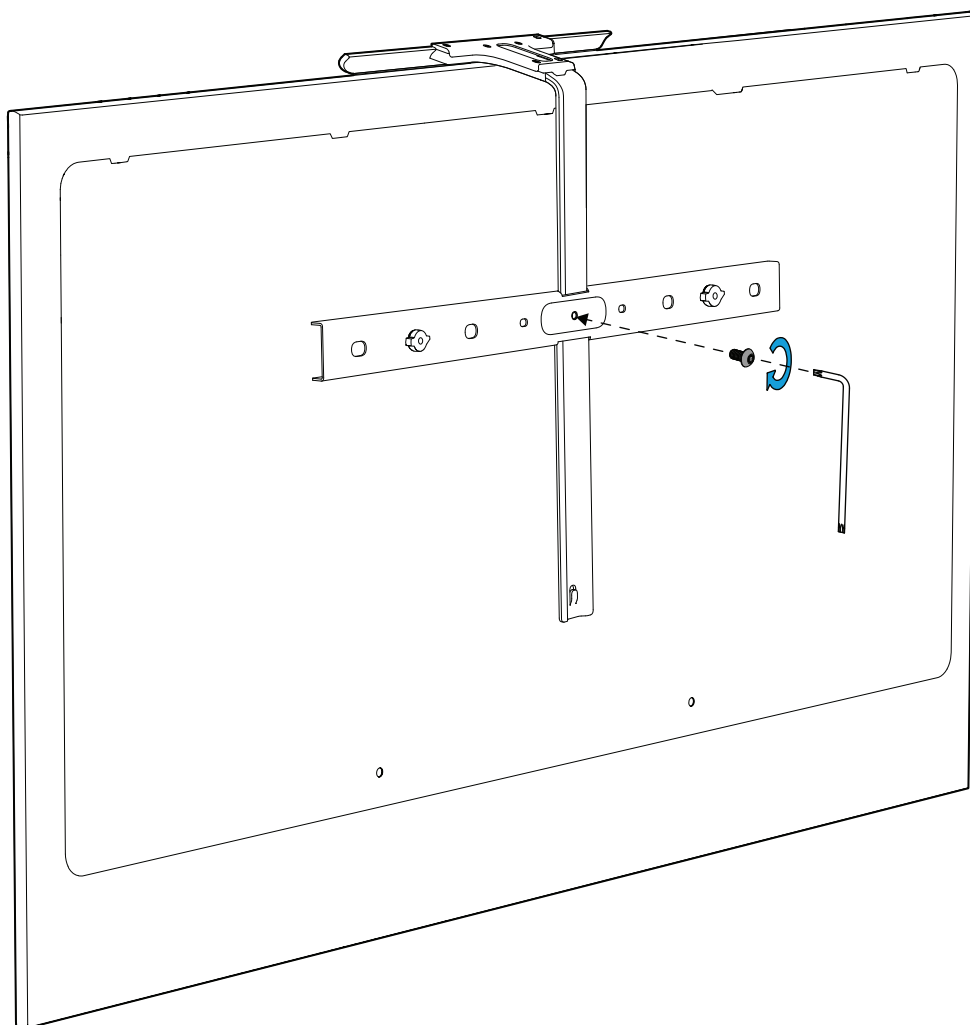
Placez la partie verticale sur l'écran et ajustez la position. / Befestigen Sie den vertikalen Teil am Bildschirm, und passen Sie die Position an. / Posizionare la parte verticale sullo schermo e regolare la posizione. / Coloque la parte vertical en la pantalla y ajuste la posición. / Coloque a peça vertical no ecrã e ajuste a posição.





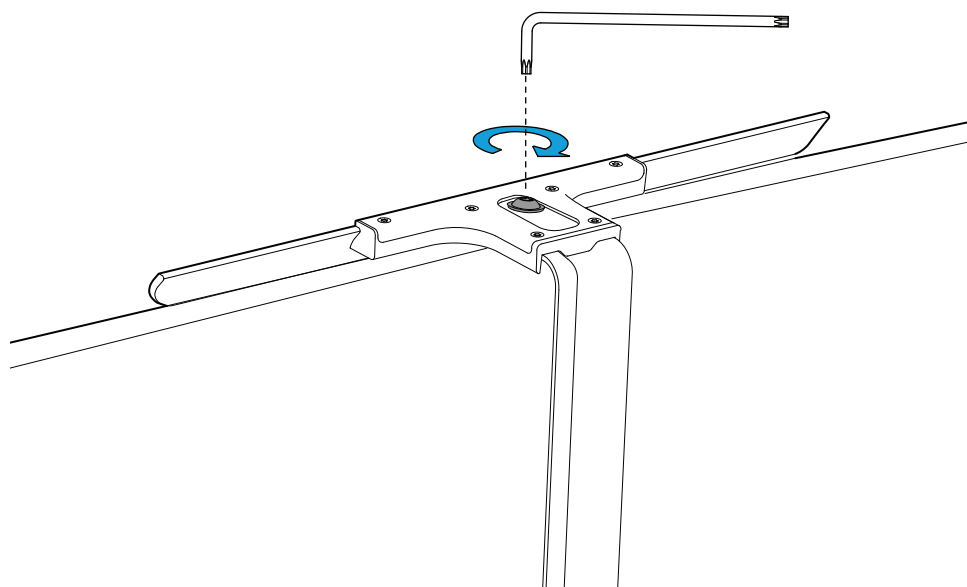
画面取り付けを固定します。

Fixez le support de l'écran. / Befestigen Sie die Bildschirmhalterung. / Fissare il supporto dello schermo. / Fije el soporte a la pantalla. / Aperte o suporte do ecrã.



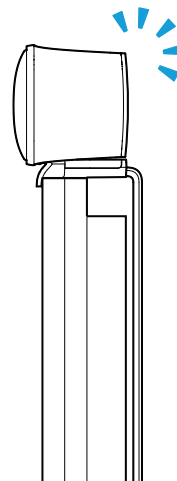
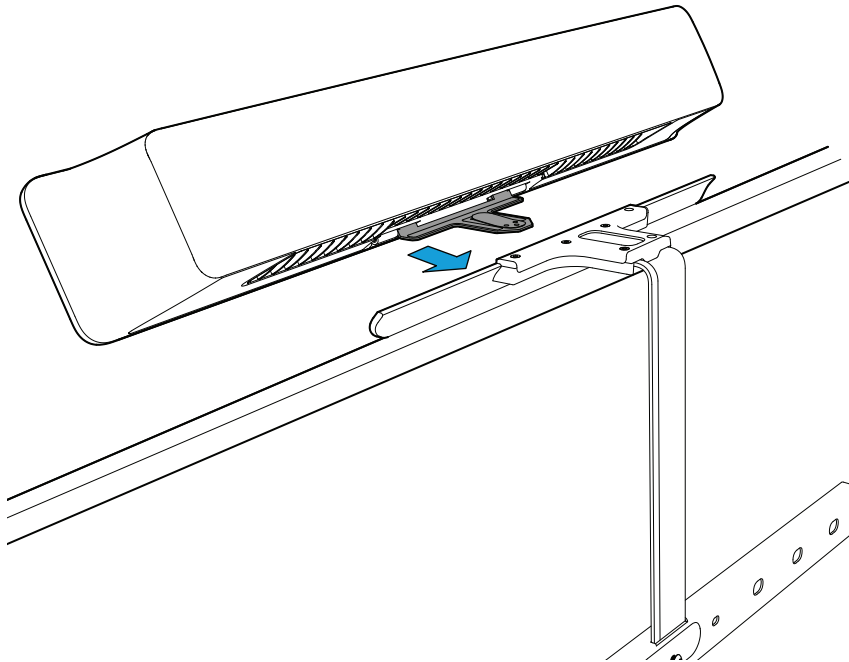
上面のネジを締めます。

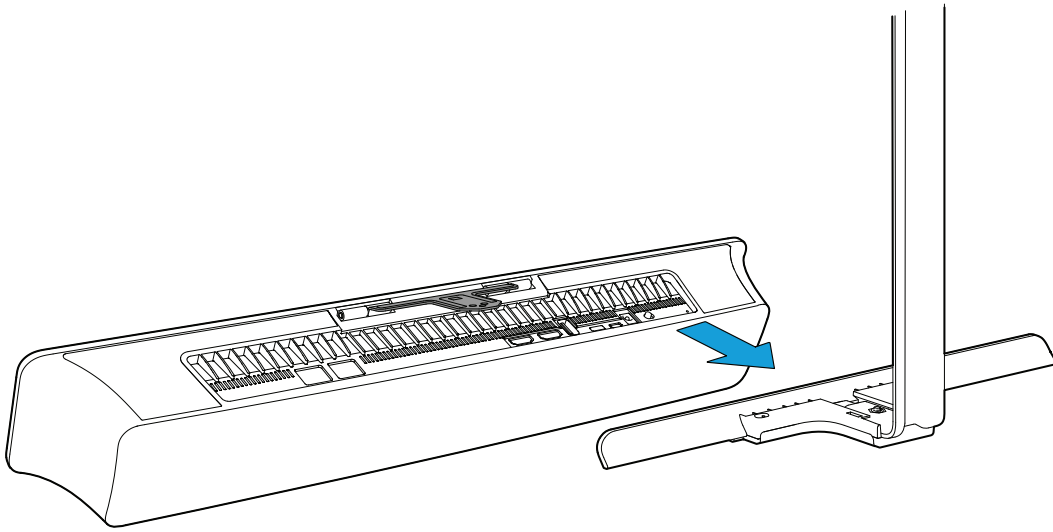
Serrez la vis du haut. / Ziehen Sie die Schraube oben fest. / Serrare la vite nella parte superiore. / Apriete los tornillos de la parte superior. / Aperte o parafuso na parte superior.



メディアバーを配置します。

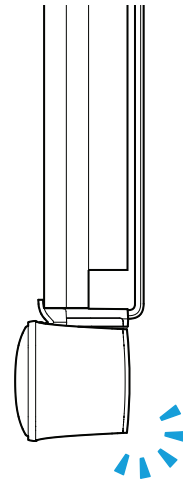
Placez la mediabar. / Platzieren Sie die Medienleiste. / Posizionare la barra multimediale. /  
Coloque la barra multimedia. / Coloque a barra multimédia.





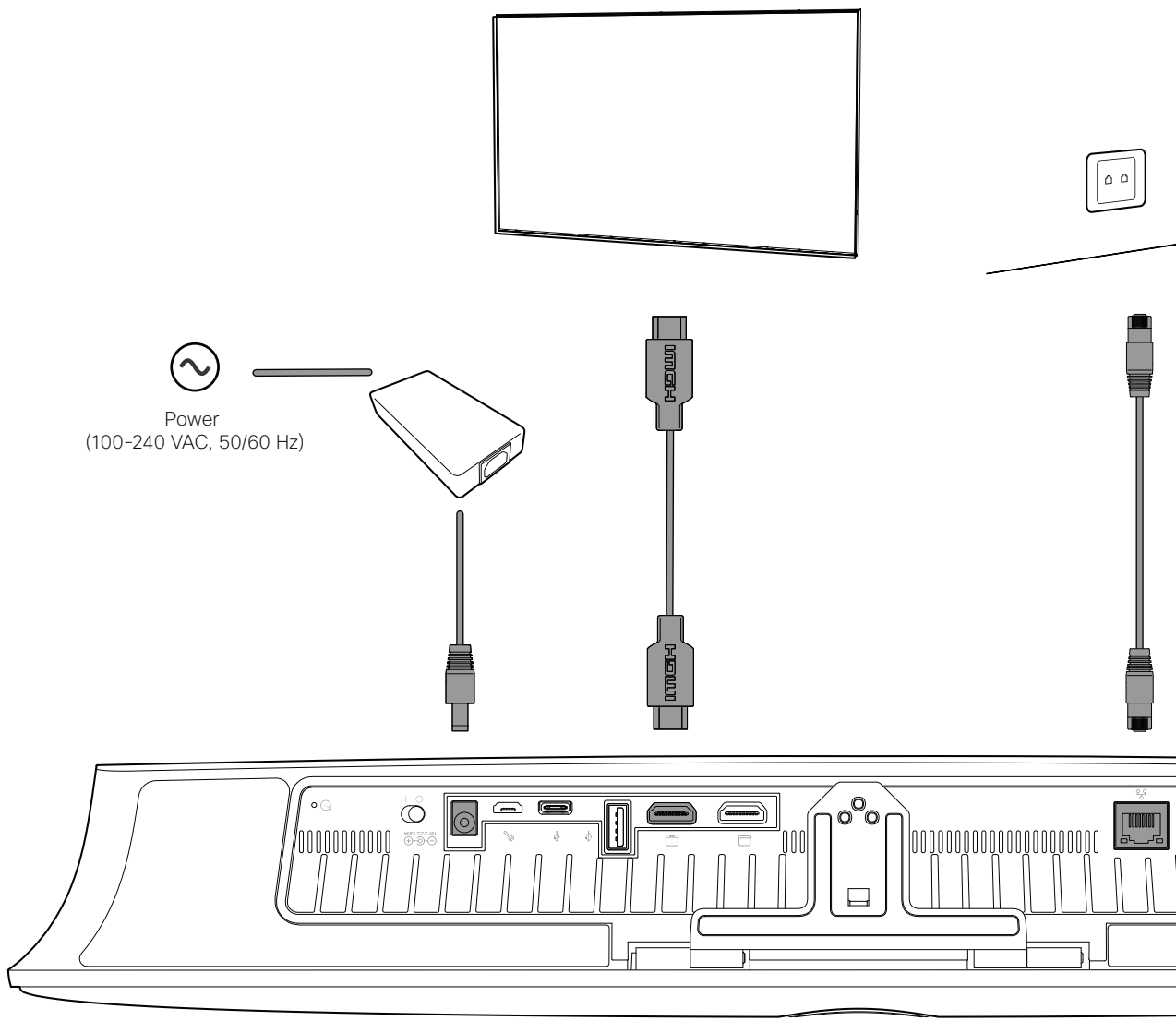
反転して画面の下に置きます。

Faites pivoter la barre pour la faire passer sous l'écran. / Zur Platzierung unterhalb des Bildschirms drehen Sie sie um. / Capovolgere la barra multimediale per effettuare l'installazione sotto lo schermo. / Voltear para colocarlo debajo de la pantalla. / Inverta a posição para colocar por baixo do ecrã.



## 2. スクリーン、Touch 10 コントローラ、ネットワーク、および電源にメディアバーを接続する

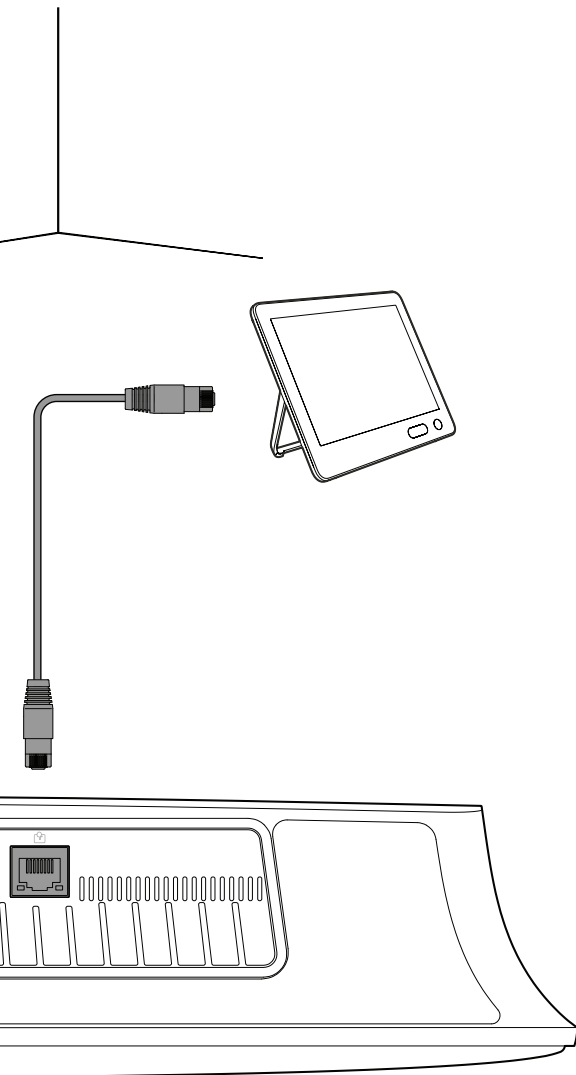
Connectez la mediabar à l'écran, au contrôleur tactile Touch, au réseau et à l'alimentation / Verbinden der Medienleiste mit Bildschirm, Touch-Controller, Netzwerk und Strom / Connettere la barra multimediale a schermo, controller Touch, rete e alimentazione / Conecte la barra multimedia a la pantalla, al controlador Touch, a la red y a la fuente de alimentación / Ligação da barra multimédia ao ecrã, ao controlador Touch, à rede e à alimentação



正しいポートにネットワーク ケーブルが接続されていることを確認します。Touch 10 コントローラにはフラット ネットワーク ケーブルを使用します。

必要なケーブルを接続できたら、スクリーンに表示される指示に従ってデバイスを設定します。

USB カメラとして Room Kit Mini を使用している場合は、ケーブルの USB-C 終端をメディアバーに接続します。



Assurez-vous de connecter les câbles réseau aux ports appropriés. Utilisez le câble réseau plat pour le contrôleur tactile Touch.

Après avoir connecté les câbles nécessaires, suivez les instructions à l'écran pour paramétrer votre appareil.

Si vous utilisez Room Kit Mini en tant que caméra USB, connectez l'extrémité USB-C du câble à la mediabar.

Vergewissern Sie sich, dass die Netzkabel an den richtigen Ports angeschlossen sind, und verwenden Sie das flache Netzkabel für den Touch-Controller.

Folgen Sie, nachdem Sie alle notwendigen Kabel angeschlossen haben, den Anweisungen auf dem Bildschirm, um Ihr Gerät einzurichten.

Wenn Sie das Room Kit Mini als USB-Kamera verwenden, verbinden Sie das USB-C-Ende des Kabels mit der Mediabar.

Assicurarsi di connettere i cavi di rete alle porte corrette e utilizzare il cavo di rete piatto per il controller Touch.

Dopo aver connesso i cavi necessari, seguire le istruzioni sullo schermo per configurare il dispositivo.

Se si utilizza Room Kit Mini come fotocamera USB, collegare l'estremità USB-C del cavo alla barra multimediale.

Asegúrese de conectar los cables de red a los puertos correctos y utilice el cable de red plano para el controlador Touch.

Después de conectar los cables necesarios, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para configurar su dispositivo.

Si está utilizando Room Kit Mini como una cámara USB, conecte el extremo USB-C del cable a la barra de medios.

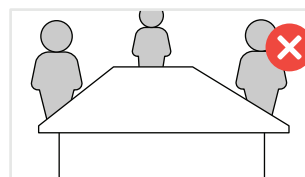
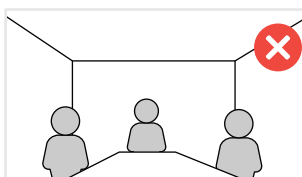
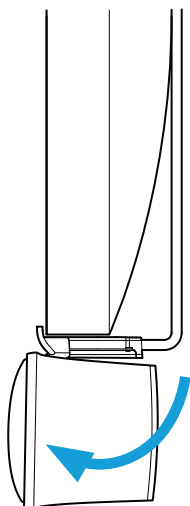
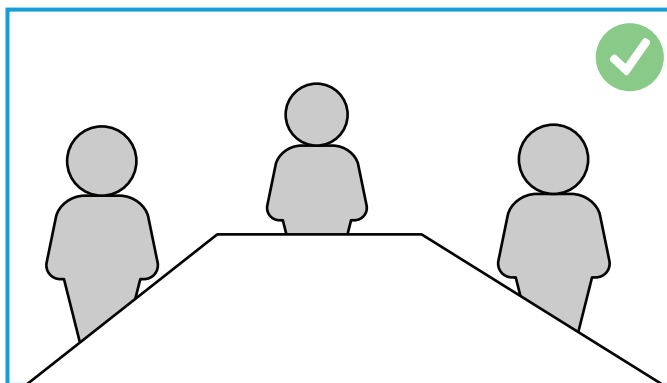
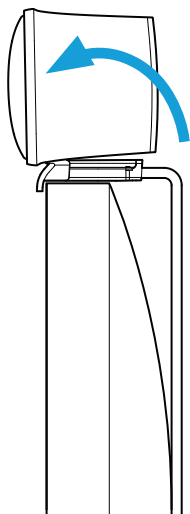
Certifique-se de que liga os cabos de rede às portas corretas e utilize o cabo de rede plano para o controlador Touch.

Após ter ligado os cabos necessários, siga as instruções apresentadas no ecrã para configurar o seu dispositivo.

Se você estiver usando o Room Kit Mini como uma câmera USB, conecte a extremidade USB-C do cabo à barra de mídia.

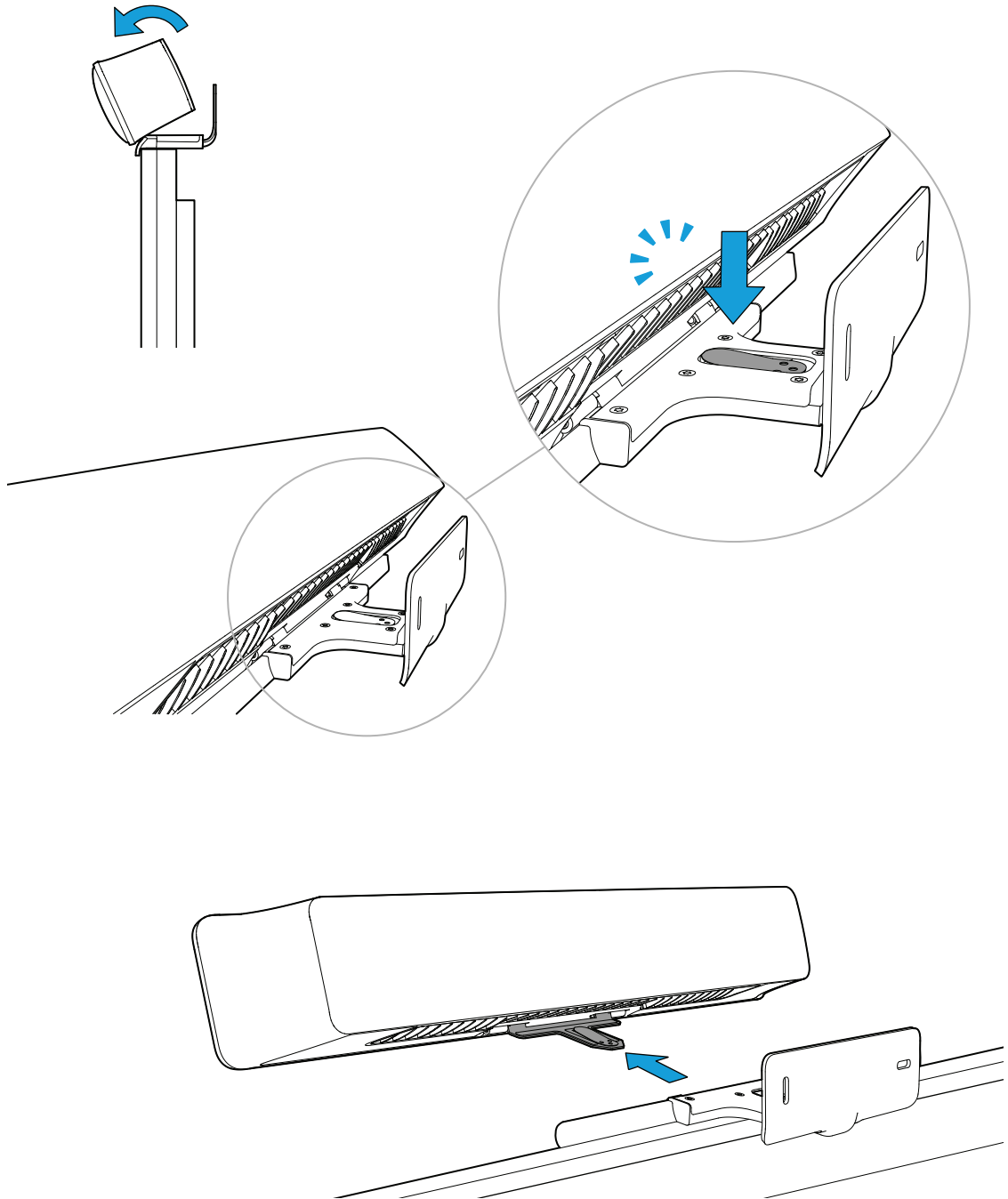
### 3. カメラの傾斜角度を調整してビューを最適化します。

Ajustez l'inclinaison de la caméra / Anpassen des Neigungswinkels der Kamera zur Optimierung der Anzeige / Regolare l'angolo di inclinazione della videocamera per ottimizzare la visualizzazione / Ajuste el ángulo de inclinación de la cámara para optimizar la visión / Ajuste do ângulo de inclinação da câmara para otimizar a vista



## メディアバーをリリースします

Retirez la mediabar / Lösen der Medienleiste / Rimuovere la barra multimediale /  
Retire la barra multimedia / Retirar a barra multimédia



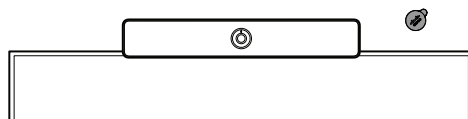
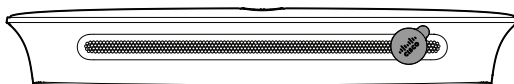
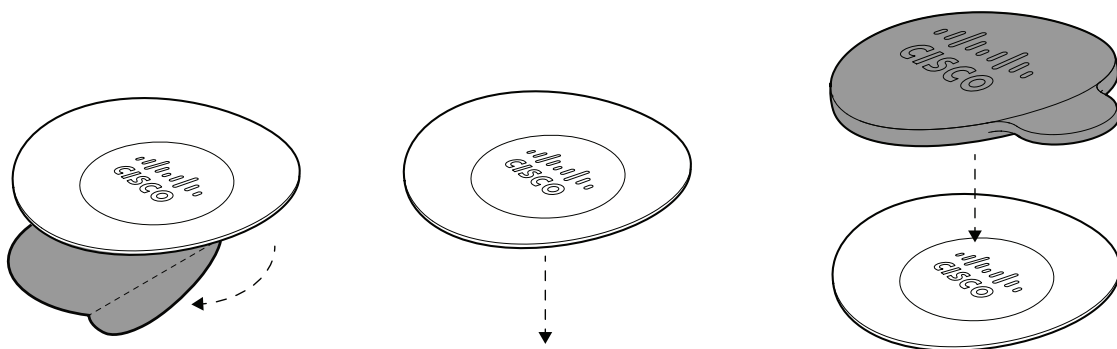


## プライバシー カバー

Cache d'obstruction / Datenschutz-Abdeckung / Copertura per la privacy /  
Cubierta de privacidad / Cobertura de privacidad

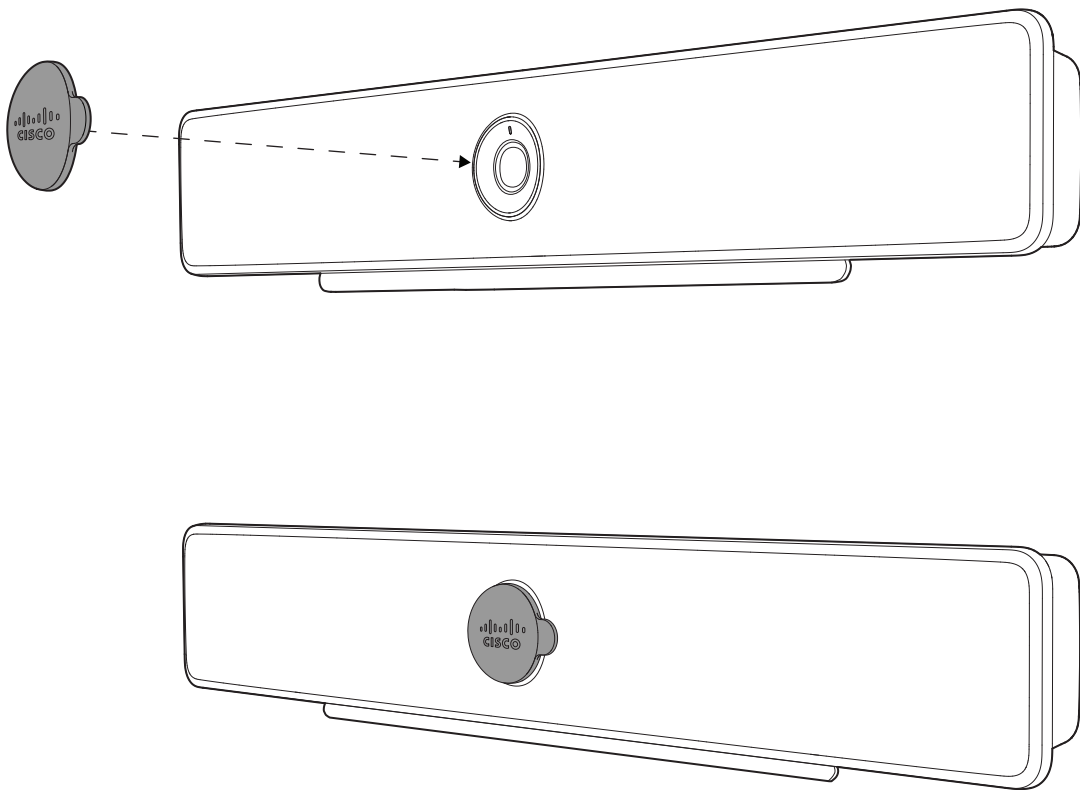
自己接着剤の磁気プレートを取り付けます。

Attachez la plaque magnétique autocollante. / Befestigen Sie die selbstklebende magnetische  
Platte. / Attaccare la piastra magnetica autoadesiva. / Fije la placa magnética autoadhesiva. /  
Instale a placa magnética autoadesiva.



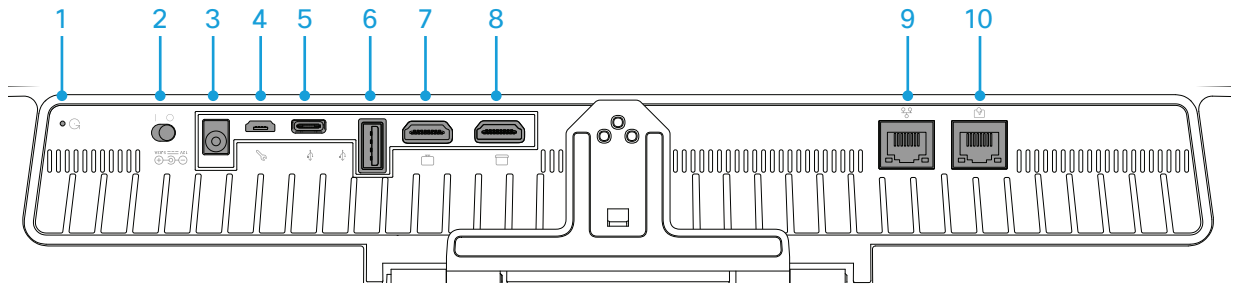
磁気プライバシーカバーを配置します。

Placez le cache magnétique. / Befestigen Sie die magnetische Datenschutz-Abdeckung  
/ Posizionare la copertura magnetica per la privacy. / Coloque la cubierta de privacidad  
magnética. / Coloque a cobertura de privacidade magnética.



# コネクタ パネル

Panneau de connexion / Anschlussfeld / Pannello del connettore / Panel conector / Painel de conectores



## 1. 初期設定リセット ピンホール

Trou d'épingle pour la réinitialisation aux paramètres par défaut / Stiftloch zum Zurücksetzen auf Werkseinstellungen / Foro di ripristino delle impostazioni di fabbrica / Botón de restablecimiento de los valores de fábrica / Orifício para reposição de predefinições de fábrica

## 2. 電源スイッチ

Interrupteur d'alimentation / Netzschalter / Interruttore di alimentazione / Interruptor de alimentación eléctrica / Botão de alimentação

## 3. 電力

Alimentation / Leistungsaufnahme / Alimentazione / Alimentación / Energia

## 4. メンテナンス (マイクロ USB)

Maintenance (micro USB) / Wartung (Mikro-USB) / Mantenimiento (micro USB) / Manutenzione (micro USB) / Manutenção (micro USB)

## 5. USB-C

## 6. USB A

## 7. HDMI 出力: スクリーン

Sortie HDMI : écran / HDMI-Ausgang: Bildschirm / Uscita HDMI per schermo / Salida de HDMI: pantalla / Saída HDMI: ecrã

## 8. HDMI 入力: コンテンツ シェアリング

Entrée HDMI : partage de contenu / HDMI-Eingang: Inhaltsfreigabe / Ingresso HDMI per condivisione di contenuti / Entrada de HDMI: uso compartido de contenido / Entrada HDMI: partilha de conteúdos

## 9. [ネットワーク (Network)]

Réseau / Netzwerk / Rete / Red / Rede

## 10. ネットワーク、Touch 10 コントローラ

Réseau, contrôleur tactile Touch / Netzwerk, Touch-Controller / Rete, controller Touch / Red, controlador Touch / Rede, controlador Touch

# トラブルシューティング

Dépannage / Fehlerbehebung / Risoluzione dei problemi / Solución de problemas / Solução de problemas

画面に何も表示されない場合は、画面入力としてメディアバーを接続した HDMI 入力を選択されていることを確認してください。

Si vous ne voyez pas l'affichage à l'écran, vérifiez que vous avez sélectionné l'entrée HDMI que vous avez branchée à mediabar comme entrée sur votre écran.

Wenn Sie keine Bildschirmanzeige sehen, überprüfen Sie, dass Sie auf Ihrem Bildschirm den HDMI-Eingang ausgewählt haben, der mit der Medienleiste verbunden ist.

Se non compare nulla sullo schermo, controllare di aver selezionato l'ingresso HDMI a cui è stata connessa la barra multimediale come ingresso del proprio schermo.

Si no puede ver la imagen en la pantalla, compruebe que ha seleccionado la entrada de HDMI que ha conectado a la barra multimedia como la entrada de su pantalla.

Caso não veja a apresentação no ecrã, verifique se selecionou a entrada HDMI à qual ligou a barra multimédia como a entrada do ecrã.

システムの電源が自動的にオンになります。システムの電源がオンにならない場合、電源スイッチを確認してください。

Le système s'allume automatiquement. Si le système ne s'allume pas, vérifiez le commutateur d'alimentation.

Das System schaltet sich automatisch ein. Wenn sich das System nicht einschaltet, überprüfen Sie den Netzschalter.

Il sistema si accende automaticamente. Se il sistema non si accende, controllare l'interruttore di alimentazione.

El sistema se enciende automáticamente. Si el sistema no se enciende, compruebe el interruptor de alimentación eléctrica.

O sistema liga-se automaticamente. Se o sistema não se ligar, verifique o botão de alimentação.

<https://collaborationhelp.cisco.com>

<https://www.cisco.com/go/roomkit-docs>

本製品の設定、管理、使用に関する詳細については、次のウェブサイトのいずれかを参照してください。デバイスが Cisco の Webex サービスに登録されている場合は、1 つ目のリンクを使用します。それ以外のサービスに登録されている場合は 2 つ目のリンクを使用します。

Rendez-vous sur l'un de ces sites web pour en savoir plus sur l'installation, la gestion et l'utilisation de ce produit. Utilisez le premier lien si votre appareil est enregistré auprès du service Cisco Webex et le second si votre appareil est enregistré auprès d'un autre service.

Besuchen Sie eine dieser Websites, um mehr über die Einrichtung, Verwaltung und Verwendung dieses Produkts zu erfahren. Verwenden Sie den ersten Link, wenn Ihr Gerät beim Cisco Webex-Service angemeldet ist, und den zweiten Link, wenn das Gerät bei einem anderen Dienst angemeldet ist.

Per ulteriori informazioni sulla configurazione, la gestione e l'uso di questo prodotto, visitare uno dei seguenti siti Web. Utilizzare il primo link se il dispositivo è registrato nel servizio Cisco Webex e il secondo se il dispositivo è registrato su un altro servizio.

Visite uno de estos sitios web para obtener más información sobre la configuración, la administración y el uso de este producto. Utilice el primer enlace si su dispositivo está registrado en el servicio Cisco Webex, o el segundo si el dispositivo está registrado en otro servicio.

Visite um destes Web sites para obter mais informações sobre a configuração, gestão e utilização deste produto. Utilize a primeira ligação caso o seu dispositivo esteja registrado no serviço Cisco Webex e a segunda ligação caso o dispositivo esteja registrado noutra serviço.

<https://www.cisco.com/go/projectworkplace>

オフィスやミーティング ルームをビデオ会議用に整備する際にアイデアを得たり、ガイドラインを確認するには、Cisco Project Workplace をご覧ください。

Consultez le portail Cisco Project Workplace pour trouver des conseils et recommandations lorsque vous préparez votre bureau ou votre salle de réunion pour une vidéoconférence.

Erkunden Sie Cisco Project Workplace, um Inspiration und Richtlinien für die Vorbereitung Ihres Büros oder Ihres Konferenzraums für Videokonferenzen zu finden.

Consultare il Cisco Project Workplace per trovare spunti e linee guida per la predisposizione di uffici e sale riunioni per videoconferenze.

Explore Cisco Project Workplace para encontrar la inspiración y las directrices necesarias para preparar su oficina o sala de reuniones para videoconferencias.

Explore o Cisco Project Workplace para encontrar inspiração e diretrizes ao preparar o seu escritório ou a sua sala de conferências para a realização de videoconferências.











---

Cisco Systems Inc.  
Corporate Headquarters  
170 West Tasman Dr.  
San Jose, CA 95134  
USA

<https://www.cisco.com/go/offices>

---

Cisco および Cisco のロゴは、米国およびその他の国における Cisco およびその関連会社の商標を示します。Cisco の商標の一覧については、[www.cisco.com/go/trademarks](http://www.cisco.com/go/trademarks) をご覧ください。記載されているサードパーティの商標は、それぞれの所有者に帰属します。「パートナー」という用語の使用は Cisco と他社との間のパートナーシップ関係を意味するものではありません。(1110R)

Cisco et le logo Cisco sont des marques commerciales ou déposées de Cisco et/ou de ses filiales aux États-Unis et dans d'autres pays. Pour consulter la liste des marques commerciales de Cisco, visitez la page : [www.cisco.com/go/trademarks](http://www.cisco.com/go/trademarks). Les autres marques commerciales mentionnées dans le présent document sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. L'utilisation du terme « partenaire » n'implique pas de relation de partenariat entre Cisco et toute autre entreprise. (1110R)

Cisco und das Cisco Logo sind Marken oder eingetragene Marken von Cisco und/oder Partnerunternehmen in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern. Eine Liste der Cisco Marken finden Sie unter [www.cisco.com/go/trademarks](http://www.cisco.com/go/trademarks). Die genannten Marken anderer Anbieter sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Die Verwendung des Begriffs „Partner“ impliziert keine gesellschaftsrechtliche Beziehung zwischen Cisco und anderen Unternehmen. (1110R)

Cisco e il logo Cisco sono marchi o marchi registrati di Cisco e/o dei relativi affiliati negli Stati Uniti e in altri paesi. Per visualizzare l'elenco di marchi Cisco, visitare il sito Web all'indirizzo: [www.cisco.com/go/trademarks](http://www.cisco.com/go/trademarks). I marchi commerciali di terze parti citati sono proprietà dei rispettivi titolari. L'utilizzo del termine partner non implica una relazione di partnership tra Cisco e altre aziende. (1110R)

Cisco y el logotipo de Cisco son marcas comerciales o registradas de Cisco y/o sus filiales en Estados Unidos y otros países. Si desea consultar una lista de las marcas comerciales de Cisco, visite: [www.cisco.com/go/trademarks](http://www.cisco.com/go/trademarks). Las marcas comerciales de terceros que aquí se mencionan pertenecen a sus respectivos propietarios. El uso de la palabra "partner" no implica la existencia de una asociación entre Cisco y cualquier otra empresa. (1110R)

Cisco e o logótipo da Cisco são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Cisco e/ou das respectivas empresas afiliadas nos EUA e noutros países. Para ver uma lista de marcas comerciais da Cisco, aceda a este URL: [www.cisco.com/go/trademarks](http://www.cisco.com/go/trademarks). As marcas comerciais de terceiros mencionadas são propriedade dos respectivos proprietários. A utilização da palavra parceiro não implica uma relação de parceria entre a Cisco e qualquer outra empresa. (1110R)